

Festival « A Nau Voix » : 9^e édition



9^e VOCALISES

**27, 28 et 29 septembre
LE POULIGUEN 2019**

**FESTIVAL
À NAU
VOIX**

SANSEVERINO & TANGOMOTÁN

CHORALE LES EMBRUNS (REQUIEM DE MOZART ET REQUIEM DE SALIERI)

MARIA MIRANTE & PAUL BEYNET (CHANT LYRIQUE ET PIANO)

PROJECTION DU FILM « RAY » (DE TAYLOR HACKFORD)

DAÏMÔN (ART LYRIQUE)

CHŒUR D'HOMMES DE VANNES (RÉPERTOIRE CLASSIQUE)



www.lepouliguen.fr



Festival « A Nau Voix » : 9^e édition

La Ville du Pouliguen donne le « la » et propose un festival dédié à la voix, sous ses formes le plus remarquables. Avec une programmation éclectique, à la fois exigeante et ouverte, le festival s'adresse à tous : initiés, néophytes, jeunes amateurs et fins connaisseurs.

Quand ?

Chaque dernier week-end de septembre, le festival « A Nau Voix » est le dernier rendez-vous de la saison estivale. Cette année, il aura lieu les vendredi 27, samedi 28 et dimanche 29 septembre.

Où ?

Les spectateurs sont invités à découvrir la station balnéaire à travers les différents lieux de concerts : le cinéma art et essai Pax, la salle André Ravache, l'Eglise Saint-Nicolas datant de 1864, et la Chapelle Saint-Julien Sainte-Anne, le plus ancien monument de la commune datant du XV^e siècle.

Pourquoi ?

Le festival est né d'une volonté d'étendre la saison touristique au-delà des mois de juillet et d'août, à travers une animation de qualité, réunissant tous les âges et toutes les inspirations.

En chiffres

- 9^e édition
- 3 jours de festivités
- 6 rendez-vous proposés par la Ville
- 4 lieux de représentations : église Saint-Nicolas, chapelle Saint-Julien Sainte-Anne, salle André Ravache, cinéma Pax
- Près de 2500 spectateurs attendus

Combien ?

Dans un esprit d'ouverture au plus grand nombre, la plupart des spectacles sont gratuits. Sur 6 représentations, seul un est payant (12 euros). Les tickets sont gratuits pour les enfants de moins de 12 ans.

Les deux représentations proposées à la chapelle sont gratuites. Compte-tenu du nombre de places limité, une réservation est néanmoins nécessaire auprès de l'Office de tourisme.

Réservations et billetterie : Office de tourisme - Port Sterwitz (tickets à retirer sur place)

Informations : 02 40 42 31 05 – contact@tourisme-lepouliguen.fr

Avec qui ?

L'hebdomadaire *l'Echo de la presqu'île* et la station *France Bleu Loire-Océan* sont les partenaires de l'événement.

Pour toute demande d'interview

Vanessa Plumas – service communication

02 40 15 15 87 – vplumas@mairie-lepouliguen.fr

Synthèse du programme - 1/2

VENDREDI 27 SEPTEMBRE

[SPECTACLE D'OUVERTURE] **La CHORALE LES EMBRUNS célèbre ses 50 ans**

Direction : Jean-Marc Vantomme

Fondée en 1969, la chorale pouliguennaise « Les Embruns » célèbre ses 50 années d'existence ! Pour cette occasion exceptionnelle, la formation, composée de 70 choristes amateurs, sera accompagnée de 25 musiciens et de 4 solistes, tous professionnels. Ensemble, ils interpréteront un prestigieux programme : le Requiem de Mozart et le Requiem de Salieri. Un rendez-vous à ne pas manquer.

21h / Église Saint-Nicolas / Entrée libre – [Plus d'infos p. 5-6](#)

SAMEDI 28 SEPTEMBRE

[DUO LYRIQUE] **MARIA MIRANTE (mezzo-soprano) & PAUL BEYNET (piano) dans « Amor y pasión »**

Elle a incarné Rosina dans le Barbier de Séville ; elle a interprété Carmen ; elle a chanté aux côtés d'Agnès Jaoui dans le film Aurore... la mezzo-soprano Maria Mirante se distingue par la richesse de son timbre. Le duo qu'elle forme avec le pianiste Paul Beynet est salué par la presse pour son « explosion de sensibilité et de complicité ». Leur récital Amor y Pasión est un hymne à la musique espagnole.

11h / Chapelle Saint-Julien Sainte-Anne / Gratuit / Nombre de place limité = réservations auprès du Bureau d'information touristique du Pouliguen - [Plus d'infos p. 7-8](#)

[HOMMAGE] **Projection du film « RAY », de Taylor Hackford**

15 ans après la disparition de Ray Charles, la Ville du Pouliguen a souhaité rendre hommage au mythe. Ray Charles, c'est cinq décennies de succès, une carrière musicale exceptionnellement dense, des titres devenus des classiques internationaux par dizaines, et une inspiration pour des générations de jeunes artistes. Le biopic réalisé par Taylor Hackford, retrace l'itinéraire d'un homme qui a réussi à surmonter ses handicaps et ses drames personnels. Le long-métrage a valu à Jamie Foxx l'Oscar du meilleur acteur.

18h / Cinéma Pax / Entrée libre - [Plus d'infos p. 9](#)

[A L'AFFICHE] **SANSEVERINO & TANGOMOTÁN**

Vous connaissiez le Sanseverino inspiré par la musique tzigane et le jazz manouche ? Découvrez le Sanseverino « tango » ! En septembre, le chanteur qui excelle dans ses chroniques du quotidien, sort son nouvel album aux côtés du quartet Tangomotán. Promu « Révélation scène » aux Victoires de la musique dès ses débuts, Sanseverino est aussi Chevalier des Arts et des Lettres.

1^{ère} partie : François Puyalto

Le bassiste a longtemps accompagné Emily Loizeau ou encore Bertrand Belin. Cette fois, il nous livre ses chansons en solo. En 2016, François Puyalto a été finaliste du prix Georges Moustaki mettant en lumière les artistes francophones autoproduits et indépendants.

21h / Salle André Ravache / 12 € (gratuit -12 ans) / Billetterie : Bureau d'information touristique du Pouliguen - [Plus d'infos p. 10-11](#)

Synthèse du programme - 2/2

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE

[Art lyrique] **MYLENE BOURBEAU (soprano), HUGO TRANCHANT (ténor), SEGOLENE LAMBERT (piano) dans « Daïmôn »**

Mise en scène et écriture : Hugo Tranchant

Entre humour et poésie, le programme vous fera voyager dans l'univers baroque de Monteverdi et de Purcell ; il vous transportera vers la zarzuela espagnole ; vous offrira des airs de Bel Canto, d'opérette et d'opéra bouffe français, de Bellini à Offenbach en passant par Lehar. Le récital sera parlé, chanté, murmuré, crié, susurré... Ainsi, plus qu'à un concert, c'est à un spectacle d'art lyrique auquel vous êtes conviés.

*11h / Chapelle Saint-Julien Sainte-Anne / Gratuit / Nombre de place limité = réservations auprès du Bureau d'information touristique du Pouliguen - **Plus d'infos p. 12***

[Spectacle de clôture] **LE CHŒUR D'HOMMES DE VANNES**

Direction : Malgorzata Pleyber – Piano : Valérie Ollu-Dechaume

Le Chœur d'hommes de Vannes compte une cinquantaine de chanteurs amateurs. L'ensemble donne une dizaine de concerts par an et fait salle comble à chaque fois. Il a atteint un tel niveau qu'il brille aux concours internationaux. Pour Le Pouliguen, la formation interprétera un répertoire classique, alternant musique sacrée et musique profane, allant du XVIIe siècle à nos jours.

*18h / Église Saint-Nicolas / Entrée libre - **Plus d'infos p. 13***

LES EMBRUNS EN OUVERTURE DU FESTIVAL

50 ans de chant célébrés



Vendredi 27 septembre, la chorale pouliguennaise « Les Embruns » ouvrira la neuvième édition du festival « A Nau Voix ». Alain Pichon, adjoint à la culture et programmateur du festival explique : « *La chorale fête cette année ses 50 ans et nous tenions beaucoup à que l'événement soit célébré lors du festival* ». Pour cette occasion exceptionnelle, la formation, composée de 70 choristes amateurs, sera accompagnée de 25 musiciens et de 4 solistes, tous professionnels. Sous la direction de Jean-Marc Vantomme, ils interpréteront un prestigieux programme : le requiem de Mozart et le requiem de Salieri.

Un peu d'Histoire...

1852. Alors que la commune du Pouliguen n'est pas encore officiellement née (elle deviendra indépendante de Batz en 1854), les habitants se réunissent à l'église située sur l'actuelle place des Halles. Le tourisme balnéaire se développe depuis quelques années et l'édifice, datant du 17^e siècle, devient trop étroit et se délabre. Choristes, gens du pays et musiciens de passage commencent alors à mêler leurs voix en vue de récolter des fonds pour bâtir une nouvelle église. La construction débute en 1860 et l'église Saint-Nicolas est livrée au culte en 1864.

Près d'un siècle plus tard, en 1969, la chorale prend un nouvel essor avec l'arrivée de l'abbé Niel. Sous la direction de Claude Menu, la chorale gonfle ses rangs. 20 choristes la composent, puis 60, puis 70... l'ensemble se structure et devient « Les Embruns ».

Le 20 mai 1974, la chorale devient une association de loi 1901, et 10 août 1975, elle participe à la réalisation d'une messe télévisée, tournée au Pouliguen.

10 ans plus tard, Jean-Marc Vantomme prend la direction de la formation. Le répertoire interprété est d'un niveau exigeant. S'il comporte essentiellement des œuvres de musique sacrée, il ne s'interdit pas pour autant les grands chœurs d'opéra. Les Embruns dépassent alors les frontières locales et se produisent dans tout le département de Loire-Atlantique.

Focus sur Jean-Marc Vantomme

En 1984, Jean-Marc Vantomme obtient un premier prix dans la classe de flûte traversière de Guy Cottin. En 1983, il obtient le poste de professeur de flûte à l'école des musiques OrigaMi de la Ville d'Orvault, où il dirige aussi l'orchestre d'harmonie. Il est également flûte solo à Nantes Philharmonie. Il aime à dire qu'il apprend autant de ses élèves ou de ses choristes qu'il peut leur apprendre. Sa devise : « *Notre plaisir de jouer pour votre plaisir d'écouter !* ».

21h / Église Saint-Nicolas / Entrée libre

DUO LYRIQUE POUR UN

hymne à la musique espagnole



Samedi 21 septembre, Maria Mirante et Paul Beynet se produiront à la Chapelle Saint-Julien Sainte-Anne dans le cadre du festival « A Nau Voix ». Alain Pichon, adjoint à la culture explique son choix : « *A la chapelle, nous aimons proposer des récitals qui font voyager. En 2016, nous avons par exemple entendu la Russie avec le quatuor Baïkal. En 2017, l'Italie était venue à nous avec le quatuor Ariane. En 2018, nous avons fait le tour du monde avec l'ensemble Callisto. Cette fois, c'est en Espagne que nous irons, et c'est Maria Mirante et Paul Beynet qui nous y emmèneront* ». Salué par la presse pour son « explosion de sensibilité et de complicité », le duo sortira à l'automne 2019 son premier disque intitulé *Traversées*. Pour le Pouliguen, les deux artistes interpréteront un programme nommé *Amor y Pasión*. A la frontière entre musique populaire et musique savante, le récital sera composé de grands cycles de mélodies espagnoles, de chansons populaires, d'airs extraits de zarzuelas et de pièces pour piano solo de Falla, Turina, Granados, García Lorca, Obradors, Chapí, Barbieri, Serrano, Mompou...

Maria Mirante et Paul Beynet emmèneront les spectateurs découvrir des terres ibériques tour à tour ardentes, poétiques, nostalgiques, et humoristiques.

Focus sur Maria Mirante, mezzo-soprano

Artiste éclectique, Maria Mirante prend part aussi bien à des productions d'opéras qu'à des créations originales mêlant chant et théâtre. Remarquée pour la richesse de son timbre, sa virtuosité et son investissement sur scène, elle a eu l'opportunité d'incarner Rosina dans le *Barbier de Séville* de Rossini (mise en scène : Alain Garichot), *Carmen* de Bizet (mise en scène : Valérie Sabouraud), ou encore Cherubino dans les *Noces de Figaro* de Mozart (mise en scène : Humbert Camerlo).

Elle s'investit dans des créations originales comme *Le Pianiste qui m'aimait*, un spectacle réunissant théâtre, vidéo et musique, avec la participation d'Elie Semoun et de Vladimir Cosma (1001 Notes, Le Ranelagh).

Au cinéma, elle chante aux côtés d'Agnès Jaoui dans le film *Aurore* de Blandine Lenoir.

Différents chefs lui confient les parties solistes d'œuvres sacrées telles que le *Gloria* et le *Magnificat* de Vivaldi, ou encore le *Dixit Dominus* de Haëndel, dans lesquelles « son timbre chaud et velouté » est particulièrement apprécié.

En octobre 2019, c'est aux côtés de Patrick Poivre d'Arvor, Aurélien Pontier et Sophie Lemonnier-Wallez qu'elle donnera trois récitals à bord de la Croisière *Musicalia* sur le Douro (Portugal).

Focus sur Paul Beynet, pianiste

Diplômé du Conservatoire de Paris, Paul Beynet est lauréat de multiples concours. Depuis son plus jeune âge, il expérimente la polyvalence que lui offrent les 88 touches de son instrument. Le chef d'orchestre David Syrus le qualifie de « *musicien de premier ordre* » et dit de lui qu'« *il joue la partition avec expertise et imagination [et qu'] il est techniquement hautement affirmé* ». Le violoniste et chef d'orchestre Oswald Sallaberger l'invite régulièrement à jouer en soliste, notamment les concertos opus 11 de Chopin et K 414 de Mozart.

Parallèlement à sa carrière de soliste, Paul Beynet aime s'engager dans des projets originaux. C'est ainsi qu'il a enregistré un album avec le jazzman Edouard Ferlet autour de compositions et improvisations d'œuvres romantiques russes.

Artiste en résidence au Théâtre Impérial de Compiègne, Paul Beynet occupe également la place de pianiste dans la classe de chant d'Anne Constantin au sein du Conservatoire à rayonnement régional de Boulogne-Billancourt.

11h / Chapelle Saint-Julien Sainte-Anne / Gratuit / Nombre de place limité = réservations auprès du Bureau d'information touristique du Pouliguen

15 ANS APRÈS SA DISPARITION

Hommage au mythe Ray Charles



15 ans après la disparition de Ray Charles, la Ville du Pouliguen rend hommage à Ray Charles en rediffusant le biopic réalisé par Taylor Hackford, et qui a valu à Jamie Foxx l'Oscar du meilleur acteur.

Ray Charles, c'est d'abord un mythe : cinq décennies de succès, une carrière musicale exceptionnellement riche, féconde et diverse, émaillée de dizaines de classiques qui ont fait le tour du monde et inspiré des générations de jeunes artistes. Mais derrière cette image légendaire se profile l'histoire émouvante, méconnue, d'une vie ; l'itinéraire d'un homme qui réussit à surmonter ses handicaps et ses drames personnels...

18h / Cinéma Pax / Entrée libre

SANSEVERINO & TANGOMOTÁN

Sanseverino comme vous ne l'avez jamais vu



« A Nau Voix », ce sont des découvertes mais aussi de grands noms ! Après Natasha St-Pier, Thomas Fersen et pour la neuvième édition du festival pouliguennais, ce sera au tour de Sanseverino de se produire sur la scène de la salle André Ravache le samedi 28 septembre. Alain Pichon, adjoint à la culture, annonce une soirée riche en surprises : « *Si nous connaissions le Sanseverino inspiré par la musique tzigane et le jazz manouche, nous le découvrirons cette fois dans une version tango... et ça change tout !* ».

L'admirateur inconditionnel de Django Reinhardt Sanseverino se lance effectivement dans une nouvelle aventure aux côtés du quartet Tangomotán, qui depuis une poignée d'années, dépoussière le tango avec fougue, le tout au piano, au violon, au bandéon et à la contrebasse.

Dans ce nouveau spectacle, Sanseverino excelle, comme à son habitude, dans ses chroniques du quotidien mêlant humour et tendresse. Ses chansons entraînantes, pleines d'humour décalé et de poésie, traitent de sujets aussi variés que les embouteillages, la cigarette ou encore la guerre. Les quatre musiciens de Tangomotán, quant à eux, insufflent, une énergie rock à leurs compositions, tout en se produisant en bleus de travail afin de rappeler les origines ouvrières du tango. L'ensemble est accompagné par un batteur qui, par l'accent tango qu'il ajoute aux anciennes chansons de Sanseverino, ravira les inconditionnels de l'artiste. Un pas en avant un pas en arrière.

Promu « Révélation scène » aux Victoires de la musique dès ses débuts, Sanseverino est également Chevalier des Arts et des Lettres.

« L'autre surprise de cette soirée sera la découverte du chanteur – compositeur François Puyalto qui se produira en première partie de Sanseverino & Tangomotán » indique Alain Pichon. L'artiste qui a longtemps accompagné à la basse Emily Loizeau ou encore Bertrand Belin livrera cette fois ses chansons en solo. En 2016, il a été finaliste du prix Georges Moustaki mettant en lumière les artistes francophones autoproduits et indépendants. Auteur singulier et captivant, François Puyalto aime entraîner son public dans un univers fantasque, libre et très musical.



21h / Salle André Ravache / 12 € (gratuit -12 ans) / Billetterie : Bureau d'information touristique du Pouliguen

DAÏMÔN : PLUS QU'UN CONCERT...

... un spectacle d'art lyrique



Dimanche 29 septembre, la soprano Mylène Bourbeau, le ténor Hugo Tranchant et la pianiste Ségolène Lambert se produiront à la chapelle Saint-Julien Sainte-Anne dans le cadre du festival « A Nau Voix ». Alain Pichon, adjoint à la culture, prévient : « *Plus qu'à un concert, c'est à un spectacle d'art lyrique auquel vous convie cette fois la Ville du Pouliguen* ».

Accompagnés au piano par la nantaise Ségolène Lambert, la québécoise Mylène Bourbeau et le nantais Hugo Tranchant vous feront traverser les différentes périodes de la vie d'un couple : un parcours en trois actes, qui fera voyager les spectateurs dans l'univers baroque de Monteverdi et Purcell ; qui les transportera vers la zarzuela espagnole* ; et qui leur offrira des airs de Bel Canto, d'opérette et d'opéra bouffe français, de Bellini à Offenbach en passant par Lehar. Parsemé d'airs et de duos célèbres tirés du répertoire lyrique, le programme s'articulera autour de dialogues alliant habilement humour et poésie. La particularité de ce récital ? « *Il sera parlé, chanté, murmuré, crié, susurré, bredouillé, et ce sera inédit* », précise Alain Pichon.

***La zarzuela, qu'est-ce que c'est ?**

La zarzuela est un genre théâtral lyrique espagnol né au XVII^e siècle. Par sa formule, qui associe action théâtrale, orchestre, chants et dialogues parlés, la zarzuela s'apparente à l'opéra-comique français ou au singspiel allemand, genres qui, eux, n'apparaîtront qu'un siècle après. Il a été recensé quelque 20 000 zarzuelas, depuis la naissance du genre jusqu'au XX^e siècle.

11h / Chapelle Saint-Julien Sainte-Anne / Gratuit / Nombre de place limité = réservations auprès du Bureau d'information touristique du Pouliguen

Le Chœur d'Hommes de Vannes

VOIX EN PUISSANCE POUR LA CLÔTURE DU FESTIVAL



Dimanche 29 septembre, le festival « A Nau Voix » se clôturera à l'église Saint-Nicolas, par le concert du Chœur d'hommes de Vannes. Alain Pichon, adjoint à la culture, explique : « *En 2014, nous avons fait venir le chœur de l'armée française, qui est l'unique chœur d'hommes professionnel en France. C'était un spectacle puissant dont beaucoup de spectateurs me parlent encore. Depuis ce succès, je suis à la recherche d'un autre groupe, amateur cette fois, mais toujours uniquement masculin. J'ai été enthousiasmé par le chœur d'hommes de Vannes qui a atteint un tel niveau depuis quelques années, qu'il brille aux concours internationaux* ».

La formation morbihannaise qui compte une cinquantaine de chanteurs réussit en effet, d'année en année, à s'approprier des pièces toujours plus difficiles, et ce dans des répertoires de musique sacrée, de chants orthodoxes, d'opéras, ou encore de pièces contemporaines. Sous la direction de Malgorzata Pleyber, l'ensemble donne une dizaine de concerts par an et fait systématiquement salle comble.

Pour le Pouliguen, le chœur interprètera un répertoire classique, alternant musique sacrée et musique profane, allant du XVII^e siècle à nos jours. Il sera accompagné de la pianiste Valérie Ollu-Dechaume.

18h / Église Saint-Nicolas / Entrée libre